



Prot. Nr. 11.5/607363
Bozen / Bolzano, 02.11.2011

A tutti gli abbonati al servizio "Info"
An alle Abbonenten der Dienstleistung "Info"

Alla Ripartizione 11 nonché i loro Uffici
An die Abteilung 11 sowie deren Ämter

Via e-mail

Circolare del 02.11.2011

Termine ultimo per l'inoltro delle richieste di liquidazioni all'Servizio amministrativo dell'Ufficio appalti.

Con l'avvicinarsi della fine dell'anno arriverà puntualmente la corsa alle liquidazioni.

Al fine di poter garantire ed organizzare al meglio il servizio del nostro ufficio chiediamo gentilmente che:

- ☛ tutte le **richieste di liquidazione di spese con documentazione completa** vengano trasmesse entro e non oltre il giorno **18 novembre 2011**.

Il rispetto di questa data garantisce il trasporto automatico al 2012 delle liquidazioni di spesa non pagate nel 2011 a causa delle limitazioni del patto di stabilità. In termini di cassa infatti il budget 2011 è stato già quasi raggiunto.

(vedi Circolare della Direzione Generale n. 14 del 27.10.2011)

Ringraziamo per la collaborazione.

Distinti saluti

Il direttore d'ufficio

Rundschreiben vom 02.11.2011

Letzter Termin für die Übermittlung der Anträge auf Flüssigmachung an den Verwaltungsdienst des Amtes für Bauaufträge.

Gegen Jahresende wächst wie gewöhnlich der Druck der Flüssigmachungen.

Um den Dienst unseres Amtes bestens zu garantieren und organisieren, ersuchen wir Sie höflichst:

- ☛ alle **Anträge auf Flüssigmachung** der Ausgaben mit **vollständiger Dokumentation** innerhalb vom **18. November 2011** einzureichen.

Die Einhaltung dieser Fristen garantiert die automatische Übertragung der im Jahr 2011 aufgrund der Einschränkungen des Stabilitätspaktes nicht gezahlten Flüssigmachungen auf das Jahr 2012. Kassemäßig ist das Budget für 2011 nämlich schon fast erreicht.

(Siehe Rundschreiben der Generaldirektion Nr. 14 vom 27.10.2011)

Mit Dank verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor

Dr. Georg Tengler
f.to